

### CVJM startet mit gemütlichem Grillfest in den Herbst

#### Kinder und Jugendliche loben Sommerferienaktionen und freuen sich auf Präsenzprogramm

**Budenheim.** Am Dienstag in der vergangenen Woche hatte der CVJM Budenheim die Kinder und Jugendlichen aus dem Verein mit ihren Eltern zu einem gemeinsamen Grillfest eingeladen. Bei spätsommerlichen Temperaturen kamen etwa 30 Gäste zusammen. Der CVJM spendierte die Getränke und das Grillgut. Durch mitgebrachte Salate, Dips und Nachspeisen kam ein großes Buffet zustande. Auch der kurze Nieselregen am frühen Abend konnte der guten Stimmung im Hof zwischen evangelischer Kirche und Gemeindehaus keinen Abbruch tun. Gemeinsam blickte man auf die letzten Monate zurück. Vor den Sommerferien konnte das Programm der Kinder- und Jugendgruppen im Freien stattfinden. Natürlich mussten sich Crazy Cookies und Teenkreis an aktuelle Regelungen halten. Aber der CVJM war



Jugendbetreuer Kai Hirschmann mit Kindern vom CVJM-

wieder in der Lage, den Kindern und Jugendlichen eine unbeschwerte Auszeit zu ermöglichen – Fahrradausflüge zu veranstalten, Geländespiele im Wald zu machen und rund um die Kirche Spiele wie das Wikingerschach auszuprobieren. Dank einer großzügigen Spende der Johann-Jotzo-Stiftung, die in und um Mainz die CVJM-Ortsvereine unterstützt, konnte der CVJM Budenheim wie in den vergangenen Jahren ein spannendes Sommerferienprogramm mit günstigen Preisen anbieten. Nicht nur die Kinder der Jungschargruppe Crazy Cookies und Jugendlichen des Teenkreises, sondern auch deren Freunde sowie die Kids des CVJM Finthen konnten an dem Programm mit insgesamt fünf Angeboten teilnehmen. Dabei sind

auch neue Freundschaften entstanden.

So veranstalteten die Jugendlichen einen gemütlichen Kinoabend mit Pizza. In kleiner Runde konnte unter Einhaltung der Corona-Abstandsregeln endlich mal wieder der Jugendraum mit der großen Kinoleinwand genutzt werden. In der zweiten Ferienwoche ging es mit zehn Jugendlichen aus Budenheim und Finthen nach Weisenau zur VArea. Dort konnten die Teilnehmer mit vollem Körpereinsatz in Videospiele-Welten eintauchen. In durch Stoff-Vorhänge getrennten Kabinen traten die Jugendlichen gemeinsam als Bogenschützen gegen Orks und Drachen an; um im nächsten Spiel dann Sportwettkämpfe zu bestreiten, wilde Achterbahnfahrten durch

KORFMANN GARTENBAU  
Pflege & Anlage seit 1992

**PFLANZZEIT  
beginnt**

[www.korfmann-gartenbau.de](http://www.korfmann-gartenbau.de)  
Telefon: 06139 - 6092

**DÖRR**  
spenglerei - bedachungen

[www.spenglerei-doerr.de](http://www.spenglerei-doerr.de)

steinweg 20  
55257 budenheim  
t 06139 . 9625025  
f 06139 . 9625026  
info@spenglerei-doerr.de



**Die Sitzsäcke aus dem Jugendraum machten auch draußen eine gute Figur.**

eine Jurassic World zu unternehmen, Autorennen zu fahren oder zu Dance-Contests anzutreten. Die CVJM-Sommeraktionen gingen in der vorletzten Ferienwoche mit der LaserTag-Arena in Mainz-Mombach weiter. Hier kamen 15 Kinder und Jugendliche zwischen zehn und 17 Jahren auf ihre Kosten, als sie beim modernen Räuber-und-Gendarm-Spiel in wechselnden Teams durch die futuristischen Kulissen jagten, um mit Laser-Strahlern versteckte Punkte einzusammeln oder gegnerische Teammitglieder eben daran zu hindern, indem sie sie durch Treffer für zehn Sekunden deaktivierten. Jeder, ob klein oder groß, konnte Erfolgserlebnisse sammeln, seine gesammelten Punkte immer weiter verbessern und sich vier Stunden lang auspowern. In der letzten Ferienwoche fuhr der CVJM mit acht Kindern und Jugendlichen ins Miramar-Freizeitbad in Weinheim. Es war erfreulicherweise nicht allzu voll und so konnten alle immer wie-

der die vielen Erlebnisrutschen herunterrasen. Mal ging es rutschend durch einen Trichter oder eine Halbpipe, mal im direkten Duell auf einer Parallel-Rutsche und dann wieder gemeinsam durch rasante Röhren ins Wasser. Zwischendurch war genug Zeit, um im Wellenbad zu toben oder im Wellnessbereich den Whirlpool zu genießen. So vergingen zehn Stunden Aufenthalt wie im Flug. Zum Abschluss des Ferienprogramms ging es mit acht Teens nach Wiesbaden. Im Schloss Freudenberg ging es darum, die eigenen Sinne zu schärfen. So wurde durch optische Täuschungen das Sehen hinterfragt, bei einem Blinden-Lauf konnte jeder ausprobieren, wie sicher es ist, sich bei der Orientierung auf sein Gehör zu verlassen, was dann bei einem Stockkampf-Duell noch gesteigert wurde. Leider waren wegen den Corona-Einschränkungen das Dunkel-Labyrinth und die Dunkel-Bar für Besucher geschlossen. Am



**Die Sonne strahlte beim Grillfest vor der evangelischen Kirche.**



**Vor der evangelischen Kirche war ausreichend Platz für Spaß und Spiel.**

Nachmittag ging es bei guten Wetter noch zu einem Abstecher in den Tierpark Fasanerie, wo allerlei exotische, aber in Deutschland heimische Tiere zu bewundern waren: vom Nutria über Schleiereulen bis zu Wisenten. Wegen Corona waren die Hochstände über den Wölfen und Bären nicht zu besteigen. Aber putzige Waschbären, Rehe und Schafe, die sich gerne füttern ließen, entschädigten dafür. Der CVJM und alle Teilnehmer der Sommerferienaktionen blicken zu friedem auf den Sommer zurück. Natürlich waren die Kinder aus der Jungschargruppe Crazy Cookies und die Jugendlichen aus dem Teenkreis genauso gespannt wie ihre Eltern, was beim Grillfest über das nun startende Herbstprogramm verraten wird. Eins wurde deutlich: Der CVJM hat ein Programm mit tollen Aktionen vorbereitet, die vor Ort in Präsenz stattfinden werden. Solange das Wetter es zulässt, sollen die Gruppentreffen draußen stattfinden. Für kurze Ausflüge in die Umgebung, an den Rhein oder in den Wald, spendet Christian Becker von der Apotheke am Rathaus ein leichtes und mobiles Faltpavillon. Die Jugendlichen hatten sich so etwas gewünscht, um sich auch an verregneten Tagen flexibel draußen aufhalten zu können. Eins wurde allen Besuchern am Grillfest deutlich: Die Kinder und Jugendlichen genießen es, endlich wieder zusammen toben, entspannen und sich austauschen zu können. Sie wollen das auch nicht mehr genommen bekommen und sind sich einig: Lieber den Herbst gemeinsam draußen verbringen statt alleine online vor dem PC sitzen, bevor es dann zum Winter hoffentlich wieder ohne Sorgen und Angst in den gemütlichen Jugendraum gehen kann.

Wer auch gerne Teil des CVJM Budenheims werden will, ist herzlich zu einer der Gruppenstunden eingeladen. Die Crazy Cookies sind eine Jungschargruppe für Kinder zwischen acht und zwölf Jahren und treffen sich immer freitags von 17 bis 18.30 Uhr. Jugendliche von 13 bis 16 Jahren treffen sich jeden

#### Impressum Heimat-Zeitung Budenheim

Kostenloses Mitteilungsblatt an alle Haushalte mit öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim. Bei Nichterhalten auch erhältlich bei: Schreibwaren Lang, Lotto am Eck, Esso Station und Bäcker Berg.

**Herausgeber und Verleger**  
Hubert Lotz

**Geschäftsführung**  
Sabrina Thomas

**Anzeigen**  
Dominick Thomas  
Telefon: 06722/9966-54  
Mobil: 0151/58209872  
Fax: 06722/9966-99  
E-Mail: dthomas@rheingau-echo.de oder im Verlag.  
Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 1. Januar 2013

**Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss**  
dienstags 16.00Uhr.

**Erscheinungsweise**  
wöchentlich donnerstags.

**Druck**  
VRM Druck GmbH & Co. KG Rüsselsheim

**Verlag und Vertrieb**

**Rheingau Echo**  
Die besten Seiten unserer Region  
Verlag GmbH

Rheingau Echo Verlag GmbH  
Industriestraße 22, 65366 Geisenheim  
Telefon: 06722/9966-0, Fax: 9966-99  
heimatzeitung@rheingau-echo.de  
www.rheingau-echo.de

**Allgemeines**  
Die als Kommentar oder Leserbrief gekennzeichneten Artikel sind Meinungsäußerungen der Autoren und spiegeln nicht automatisch die Meinung der Redaktion wider. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Datenträger, Fotos oder Illustrationen übernimmt der Verlag keine Haftung. Alle Rechte der Veröffentlichung sind vorbehalten. Reproduktionen, Nachdruck, Fotokopien, Mikrofilm oder Erfassung in Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der Genehmigung des Verlages. Für nicht erschienene Anzeigen, aus welchen Gründen auch immer, leistet der Verlag keinen Ersatz.

Dienstag von 18 bis 20 Uhr zum Teenkreis. Auch der Spieltreff für junggebliebene Erwachsene von 18 bis 99 Jahre lädt weiterhin jeden letzten Freitag im Monat um 19 Uhr zur lustigen Spielerunde ins Gemeindehaus an der evangelischen Kirche ein.

Besonders freuen sich die Ehrenamtlichen des CVJM immer über junge Erwachsene, die Spaß an Kinder- und Jugendarbeit haben und sich vorstellen können, regelmäßig eine Gruppenstunde mitzugestalten. Gesucht wird immer Unterstützung in der Gestaltung und Anleitung der Kinder während der Gruppenstunde. Auch im Hintergrund des Vereins gibt es immer neue Ideen und Pläne, berichtet der Vorsitzende Hannes Saas: „Wir haben unserem Vereinsvorstand in den letzten Jahren erfolgreich eine Verjüngungskur verpasst. Der stellvertretende Vorsitzende Philipp ist 19 und übernimmt sowohl im Teenkreis als auch im Vorstand aktiv Verantwortung. Der Kassenwart Finn wurde zu seinem 18. Geburtstag in das Amt eingeführt und übernimmt administrative Aufgaben. Unsere beiden Beisitzer im Vorstand kommen aus dem Teenkreis und wir merken im Vorstand deutlich, dass neue Ideen und frischer Elan den CVJM Budenheim voranbringen“. Nähere Informationen zum Verein finden Interessierte unter [www.cvjm-budenheim.de](http://www.cvjm-budenheim.de) oder sie wenden sich per E-Mail an die Jugendleitung Sandra Friederich ([mail@sfriederich.de](mailto:mail@sfriederich.de)).

## Budenheim hilft Hochwassergeschädigten

### CDU veranstaltete Grillen für die Hochwasseropfer am Rheinufer



Gruppenbild zu Beginn der Spendenaktion.

**Budenheim.** – Am vergangenen Samstag fand ein von der CDU Budenheim ins Leben gerufenes „Grillen für die Hochwasseropfer“ statt. Ziel war es, Grillgut gegen Spenden an hungrige Spaziergänger zu bringen. „Es ist immer wieder schön zu sehen, wie offen unsere Budenheimer mit solchen Angeboten umgehen. Der Wille, denen zu helfen, die Alles verloren haben ist ungebrochen groß.“, so der CDU-Vorsitzende Tim Froschmeier. Bürgermeister Stephan

Hinz ließ sich die Chance nicht entgehen, noch etwas für den guten Zweck zu spenden: „Als ich von der Aktion gehört habe, war mir klar, dass ich mein Samstagsprogramm umstellen muss. Die Betroffenen haben immer noch mit den Folgen der Katastrophe zu kämpfen. Auch wenn mehr und mehr staatliche Hilfe in den betroffenen Gebieten ankommt, kann ich hier als Privatperson auch einen Beitrag leisten!“ Neben Spaziergängern und den

ersten Fußballfans nahm auch der ehemalige Bürgermeister Rainer Becker die Möglichkeit zu einer Spende vor Ort wahr.

Am Nachmittag kam es dann nochmal zu einem Orts- und auch Themenwechsel. Die Spitzenkandidatin und Bundestagsabgeordnete Ursula Groden-Kranich kam auf einen Besuch an den Budenheimer Rhein. Tim Froschmeier: „Gemeinsam mit Frau Groden-Kranich konnten wir hier noch den direkten Dialog mit den Besuchern des Rheinufer führen.“

Es war extrem spannend zu sehen, mit welcher Vielfalt von Themen Frau Groden-Kranich in kürzester Zeit begegnet wurde. Auch hier hat sich wieder gezeigt, dass wir als verbandsfreie Gemeinde nicht ausschließlich zur Wahlkampfzeit auf ihrer persönlichen Landkarte auftauchen. Durch die regelmäßigen Besuche, den stetigen Austausch und ihren eigenen Einsatz steht Frau Groden-Kranich auch bei regionalen Themen wie der zweiten Anbindungsbrücke, dem Lennebergwald oder einzelnen Bauvorhaben auf dem Stand der Zeit. Dies hat nicht nur meine Entscheidung, mich für ihren Wahlkampf einzusetzen bekräftigt, sondern hat auch das überwiegend positive Bild bei den angesprochenen Besuchern bestätigt.“

## Notdienste & Soziale Einrichtungen



### Ärztliche Bereitschaftsdienste

In Notsituationen, falls der Hausarzt oder andere behandelnde Ärzte nicht erreichbar sind:  
Telefon: 116117 (ohne Vorwahl, kostenfrei)

### Nacht-, Sonntags- und Feiertagsdienste der Mainzer Krankenhäuser

Für die stationäre Aufnahme und die ambulante Notfallversorgung sind an allen Tagen dienstbereit: Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz Langenbeckstraße 1, 55131 Mainz, Tel.: 06131/17-0, [www.klinik.uni-mainz.de](http://www.klinik.uni-mainz.de)  
St. Vincenz und Elisabeth Hospital An der Goldgrube 11, 55131 Mainz

Tel. 06131/575-0,  
Fax: 06131/575-1117,  
[www.katholisches-klinikum-mz.de](http://www.katholisches-klinikum-mz.de)

### Notarzt, Rettungsdienst, Krankentransporte

können über die Tel.-Nr. 06131/19222 angefordert werden.

### Notdienst-Regelung der Mainzer Kinderärzte

mittwochs, an Wochenenden sowie an Feiertagen Dienstbereit sind:  
Am Samstag, 25. und Sonntag, 26. September 2021:  
Dr. Franke/Dr. Schmitz, Heidesheimer Str. 26, Mainz-Gonsenheim, Telefon 06131/42000.  
Am Mittwoch, 29. September 2021:  
Dr. Matthias Hilbert, Hindemith-

straße 29, 55127 Mainz, Telefon 06131/71777.

Die Anschriften der Notdienst sehenden Kinderärzte können auch über den Anrufbeantworter des eigenen Kinderarztes beziehungsweise die der anderen praktizierenden Kinderärzte in Erfahrung gebracht werden.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Zu erfragen über: Ärztliche Notfalldienstzentrale Ingelheim, Telefon 06132/19292. Der für dringende Fälle eingerichtete Wochenend-Notfalldienst beginnt am Samstag um 8 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr. An Feiertagen wird analog verfahren. Die dienstbereiten Zahnärzte haben an diesen Tagen folgende feste Sprechstunden eingerichtet: 10 bis 11 Uhr und 16 bis

17 Uhr. Es wird gebeten, den Notfalldienst möglichst während dieser Sprechstunden unter Vorlage der Krankenversicherungskarte (KVK) in Anspruch zu nehmen.

### Apotheken-Notdienst

Diensthabende Apotheken können tagesaktuell per Telefon erfragt werden.

In Budenheim sind die Ansagen über das Festnetz mit der Tel.-Nr. 01805-258825- + Postleitzahl, also 01805-258825-55257, abzufragen. Bei der Nachfrage über das Mobilfunknetz muss die Nummer 180-5-258825-55257 verwendet werden.

### Giftnotruf Mainz

Telefon 06131/19240  
(Angaben ohne Gewähr)

# Qualitätsarbeit seit 25 Jahren

## Holzwerkstätte König öffnete für Interessierte seine Pforten

**Budenheim.** (ds) – Am vergangenen Samstag hatte der Landesfachverband Tischler RLP den „Tag des Tischlerhandwerks“ ausgerufen. Auch die „Holzwerkstätte König“ beteiligte sich an dieser landesweiten Aktion und hatte alle Interessierten dazu aufgerufen, von 10 bis 18 Uhr den Fachleuten vor Ort auf die Finger zu schauen. Ein weiterer Anlass für diesen „Tag der offenen Tür“ war das 25-jährige Bestehen des Budenheimer Fachbetriebs.

Unter den zahlreichen Gästen, die an diesem Tag den Weg in die Hechtenkaute 11 fanden, konnten die Inhaber Axel und Markus König auch Ulrich Leber vom Landesfachverband Tischler RLP, David Profit, Staatssekretär im Ministerium für Familie, Frauen, Kultur und Integration Rheinland-Pfalz, und die ehemalige und in Budenheim



**Geschäftsführer Markus König (2.v.r.) bei der Werkstattführung mit Ulrich Leber vom Landesfachverband Tischler RLP (2.v.l.) und David Profit, Staatssekretär im Ministerium für Familie, Frauen, Kultur und Integration Rheinland-Pfalz (ganz rechts).**

(Fotos: Holzwerkstätte König)



**Kinderbelustigung gehörte auch zum Programm beim „Tag des Tischlerhandwerks“ in der Holzwerkstätte König.**

wohnhafte Ministerin Irene Alt begrüßen. Bei einer Führung informierten sich diese über das Leistungsspektrum des Betriebs.

Wie Seniorchef Axel König gegenüber der Heimat-Zeitung erläuterte, entfallen 50 Prozent des Arbeitsaufkommens auf die Möbelerstellung sowie weitere 50 Prozent auf Bauschreinerei und Reparaturen.

Dabei habe man auch richtig große Projekte zu stemmen, wie bei der Sanierung des Erbacher Hofes in Mainz vor vier Jahren. 76 Zimmer wurden damals zunächst abge-

baut und nach der Renovierung wieder aufgebaut. Ein ganzes Jahr war man damals beschäftigt. Und für die Arbeiten für das Sanitäts- haus „Fronhäuser“ sei man von der Handwerkskammer mit dem Titel „Qualitätsmeister“ ausgezeichnet worden.

Unter den zahlreichen Gästen, die sich am Samstag über das Tischlerhandwerk informierten, waren auch kleine Gäste. Und auch an die hatte man bei der Planung des Tages gedacht und ein umfangreiches Kinderbelustigungsprogramm vorbereitet. Da konnten die Kleinen am Kreisbaum sägen, schleifen und leimen, Nagelspiele machen, Hobeln, beim Fühlspiel verschiedene Dinge ertasten und sich am Geschicklichkeitsspiel beteiligen.

Herzlichen Glückwunsch



Ihre Geburtstag feiern:

25.09. Nahm, Paul	80 J.
27.09. Krenzer, Christa	80 J.
29.09. Rupp, Hans-Dieter	75 J.

### Keine Begrenzung der Besucherzahl mehr

**Budenheim.** – Am 21. September entfiel die Begrenzung der Besucheranzahl im Hallenbad. „Dies ist durch eine Änderung in der aktuellen Corona-Bekämpfungsverordnung möglich“, so Vorstandssprecher Jörg Gräf. Voraussetzung hierbei sei jedoch die Begrenzung des Zutrittes von maximal 25 getesteten Besuchern bei der Warnstufe 1. „Wir begrüßen diesen Schritt“, so Gräf weiter, der auch auf eine breite Zustimmung in der letzten Verwaltungsratssitzung stieß. „Damit wird unser Personal im Hallenbad nicht mehr in die Situation versetzt, Personen bei Erreichen der Kapazitätsgrenzen abzuweisen. Wir hoffen auch, keine Einschränkungen mehr vornehmen zu müssen“. Die Gemeindewerke Budenheim weisen jedoch darauf hin, dass die Zugangskontrollen und die bisherigen Hygienevorgaben bei dem Besuch im Hallenbad unverändert Bestand haben.



# Sport



## FV 1919 Budenheim

Nachdem die Partie aufgrund der Corona-Pandemie in der letzten Saison ausgefallen war, kam es am vergangenen Sonntag zum lang ersehnten Topspiel der zwei besten A-Klassen Mannschaften in Mainz-Bingen. Die zweitplatzierten Budenheimer Amigos, mit bisher vier Siegen aus vier Spielen, empfangen den ebenfalls ungeschlagenen Tabellenführer FC Aksu-Diyar-Spor Mainz mit bisher vier Siegen und einem Unentschieden aus fünf Spielen.

Die rund 200 Zuschauer sahen eine packende, sehr intensiv geführte – allerdings auch etwas an Höhepunkten arme – Partie. Bereits in den Anfangsminuten hätte der FVB in Führung gehen können, nachdem Tim Schimmer den Gästekieler umkurvte, dann aber wegen eines mitgelaufenen Verteidigers nicht mehr zum Abschluss kam. In der 36. Minute gingen die Gäste dann nach einem Abspielfehler im Budenheimer Spielaufbau durch einen Schlenzer aus 16 Metern ins lange Eck in Führung. Nach der Pause kamen die Budenheimer Jungs dann etwas griffiger zurück ins Spiel und man sah dem FVB an, dass man dieses wichtige Spiel auf keinen Fall verlieren wollte. Allerdings verpassten es die schwarzgelben Kicker, sich eine Vielzahl an klaren Torchancen herauszuspielen und mussten in der Folge einen Schockmoment hinnehmen, als der Schiedsrichter den Gästen einen strittigen Elfmeter zusprach. Dieser wurde zum Budenheimer Glück allerdings verschossen, worauf Torjäger Tim Schimmer fast postwendend den Ausgleich durch einen zielstrebig zu Ende gespielten Angriff erzielte – nach Vorlage von Philipp Völckers. In der Folge hatten die Amigos noch einige wenige vielversprechende Angriffssequenzen, welche allerdings anders als beim Ausgleich nicht konsequent zu Ende gespielt wurden und somit nicht zum erhofften „Dreier“ führten. Den unglücklichen Schlusspunkt dieser Partie setzte mit einer erneut strittigen Entscheidung der Schiedsrichter, indem er nach Foulspiel im Strafraum an Kapitän Manuel Wein nicht zu Gunsten der Budenheimer auf Strafstoß entschied und die

Pfeife wenige Sekunden danach lediglich zum Abpfiff nutzte.

Schlussendlich ein verdientes Unentschieden, das mit ein wenig Glück auch in einem Sieg hätte enden können. Wichtig ist, dass die Amigos weiterhin ungeschlagen sind und mit einem Spiel weniger alles selbst in der Hand haben. Am kommenden Sonntag geht es beim Auswärtsspiel in Nackenheim gegen den nächsten starken Gegner, denn der viertplatzierte 1. FCN holte aus fünf Spielen bereits zehn Punkte und könnte mit einem Sieg mit dem FVB gleichziehen. Das Duell verspricht viel Spannung.

### C-Junioren

#### FSV Saulheim/Rheinhessen JSG – FV Budenheim 0:5 (0:2)

Am Freitag 17. September empfing der FSV Saulheim den FV Budenheim zu einem Freundschaftsspiel. Von Beginn an bestimmte der FV Budenheim die Marschrichtung und kombinierte sich spielerisch durch die Abwehr der Gastgeber. Früh wurde der Offensivdrang des FVB belohnt. In der 10. Spielminute erzielte Tim Steeg den Führungstreffer für Budenheim. Aus dem Spiel heraus taten sich die Gastgeber schwer, gegen das hohe Pressing der Gäste in die Nähe des Strafraums zu kommen. In der 13. Spielminute, nach einem Foul, entschied der Unparteiische auf Strafstoß für Budenheim. Mit einer großartigen Parade hielt der Saulheimer Keeper seine Farben im Spiel. Kurz vor der Pause erzielte Maximilian Tziebly das 2: 0 für Budenheim, mit diesem Ergebnis ging es in die Kabinen.

Auch nach der Pause hielt Budenheim das Tempo hoch – zu hoch für die Gastgeber. Gegen die harmlosen Saulheimer hatte Budenheim alles im Griff. In der 41. Spielminute ließ sich Lamine Mbenda nicht zweimal bitten und erzielte den nächsten Treffer für seine Farben zum 3:0. Doch der FVB hatte nicht genug und legte mit einem Kopfballtor durch Tim Walker nach einer Ecke von Tim Steeg getretenen zum 4:0 nach. Das Spiel fand nun ausschließlich in der Saulheimer Hälfte statt. Bis zum Strafraum lief der Ball bei dem FSV Saulheim teilweise ansehnlich, danach war gegen die kompromisslose Defen-

sive der Budenheimer aber meist Feierabend. In der 53. Spielminute wurde ein Budenheimer Spieler im gegnerischen Strafraum gefoult. Der Schiedsrichter zeigte sofort auf den Punkt. Den Strafstoß verwandelte Kapitän Michel Schwab souverän zum 5:0 Endstand für Budenheim.

Für Budenheim spielten: Jonas Drost, Mateo Dragun, Theodor Giloth, Finn Held, Konstantin Simsch, Elias König, Sergej Lovnicki, Lamine Mbenda, Michel Schwab, Tim Steeg, Tim Walker, Manuel Strupp, Duarte Meireles und Maximilian Tziebly.

### D2-Jugend

#### Fontana Finthen – FV Budenheim II 3:4

Am vergangenen Samstag traf die D2 von Budenheim nach einem Sieg am ersten Spieltag auf den Gegner aus Finthen. Man kam nicht gut in die Partie rein und kassierte unglücklicherweise dazu noch nach knapp fünf Minuten ein nicht gerechtfertigtes Elfmeter. Die Budenheimer kamen zwar kurz danach wieder ran, aber bekamen kurze Zeit später den nächsten Rückschlag. Mit diesem 2:1 Rückstand ging es dann in die Pause. Doch mit dem Start der 2. Halbzeit wurde die D2 wach. Die Gegner kamen zu keiner Chance mehr und waren quasi nur noch mit dem verteidigen beschäftigt. Nun war es ein richtig kampfbetontes Spiel und so stand es durch insgesamt drei Treffer von Phanuel Augsburg-Walker und einem kuriosen Eigentor der Gegner fünf Minuten vor Schluss 2:4 für Budenheim. An diesem verdienten Sieg konnte auch der Anschlusstreffer der Gegner zwei Minuten vor Schluss etwas ändern.

Es spielten: Mike Hees, Leonhard Pries, Henri Gransee, Muzaffer Cakir, Lars Detlefsen, Oliver Kaus, Vanessa Sagadin, Midhad Balkic, Phanuel Augsburg-Walker (3), Patrik Somogyvari und Bogdan Usatii.

### G1 Funino Turnier in Dienheim

Das erste Turnier der neu formierten G1 hat allen Beteiligten viel Freude bereitet. Es wurde in der neuen Spielform Funino ausgetragen. Dabei wird zwei gegen zwei auf jeweils zwei Tore gespielt. Des-

wegen nahm der FVB mit zwei Teams teil. Durch dieses Spielkonzept konnten alle Spieler viel Spielpraxis sammeln. Jeder Spieler hat mindestens einen Torerfolg gehabt, was alle sehr gefreut hat. So konnten alle gut gelaunt die Heimfahrt antreten. Für den FV Budenheim spielten: Malik Egger, Leonard Kiene, Henri Sattler, Richard Liebelt, Emraan Jalali, Darian Strobl, Ole Körtge und Leo Sattler.

### E2-Jugend

#### FV 1919 Budenheim II – VfL Fontana Finthen II

Am Samstag, den 18.09.2021 ging es für die E2 des FV Budenheim sehr motiviert ins erste Saisonspiel gegen die ebenso motivierten Jungs aus Finthen. Nach einer intensiven Vorbereitung mit den zwei neuen Trainern starteten die schwarz-gelben Jungs vor ca. 30 Zuschauern sehr stark ins Spiel. So konnte man früh mit 2:0 in Führung gehen. Jedoch fing man sich kurz darauf ein Elfmetergegnetor, was das Spiel entscheidend verändern sollte. Von da an spielten die Jungs aus dem Nachbardorf Finthen munter nach vorne. Jedoch konnte man das knappe 2:1 in die Pause retten. Der zweite Abschnitt war dann ein offener Schlagabtausch. Es ging immer wieder hin und her. Die budenheimer Jungs konnten immer wieder in Führung gehen, kassierten jedoch immer den Ausgleich. In der letzten Minute des Spiels bewiesen dann die Gegner den größeren Siegeswillen und schossen den unglücklichen 4:5 Siegtreffer. Dies sorgte auf der Budenheimer Seite natürlich für getrübbte Stimmung. Aber direkt am Dienstag, den 21.09.2021 um 18 Uhr gibt es die Chance zur Wiedergutmachung im Pokalspiel gegen die TSG Drais II.

Für Budenheim spielten: Riccardo Elias Prelipcean, Aurel Stumpf (1), Deniz Rein, Jonathan Freier (1), Karl von Römer (1), Semi Malik Altuntas, Eduardo Costin, Xavian Lattimore, Kerim Can Imhof, Kerem Saygili, Metin Yilmaz (1)

### E2-Jugend

#### FV 1919 Budenheim II – VfL Fontana Finthen II

Am 18. September ging es für die E2 des FV Budenheim sehr moti-

viert ins erste Saisonspiel gegen die ebenso motivierten Jungs aus Finthen. Nach einer intensiven Vorbereitung mit den zwei neuen Trainern starteten die schwarz-gelben Jungs vor circa 30 Zuschauern sehr stark ins Spiel. So konnte man früh mit 2:0 in Führung gehen. Jedoch fing man sich kurz darauf ein Elfmetergegenger, was das Spiel entscheidend verändern sollte. Von da an spielten die Jungs aus dem Nachbardorf Finthen munter nach vorne. Jedoch konnte man das knappe 2:1 in die Pause retten. Der zweite Abschnitt war dann ein offener Schlagabtausch. Es ging immer wieder hin und her. Die Budenheimer Jungs konnten immer wieder in Führung gehen, kassierten jedoch immer den Ausgleich. In der letzten Minute des Spiels bewiesen dann die Gegner den größeren Siegeswillen und schossen den unglücklichen 4:5 Siegtreffer. Dies sorgte auf der Budenheimer Seite natürlich für getrübbte Stimmung. Aber direkt am Dienstag, 21. September gab es die Chance zur Wiedergutmachung im Pokalspiel gegen die TSG Draiss II.

Für Budenheim spielten: Riccardo Elias Prelipcean, Aurel Stumpf (1), Deniz Rein, Jonathan Freier (1),

Karl von Römer (1), Semi Malik Altuntas, Eduardo Costin, Xavian Lattimore, Kerim Can Imhof, Kerem Saygili und Metin Yilmaz (1).

#### **D-Junioren FV Budenheim – TV 1817 Mainz II 4:1 (1:0)**

Nach zwei unglücklichen Niederlagen gegen Oppenheim und Laubenheim stand am Samstag der 3. Spieltag für die D1 in der Kreisliga an. Man war also auch unter Zugzwang. Wie schon die beiden Spiele zuvor konnte man nicht auf die volle Breite des Kaders zurückgreifen. Man legte direkt gut los, zeigte den Gästen sofort wer der Chef auf dem Platz ist. Knapp 20 Minuten spielten sich die Ereignisse nur auf der Hälfte von 1817 statt. Wie von der Tarantel gestochen spielten die schwarz-gelben Jungs eine Chance nach der anderen heraus. Die Kugel ging aber einfach nicht rein. In der 20. Minute dann das überfällige 1:0 durch Jasin Shbita. So ging es auch in die Pause.

Hoch motiviert ging es in Hälfte 2. Wieder legte man los, als gebe es kein morgen. Dann das 2:0. Vorausgegangen durch einen gezielten Abstoss des Torwarts Lennart Wolf direkt auf Jasin, der wiederum den Ball in die Maschen versenkte.

Nun machten urplötzlich die Mainzer Druck. Und nach einem schnellen Kontor wurde auf 2-1 verkürzt. Doch der Anschlusstreffer imponierte den Budenheimer kein bisschen. Nachdem Andi Costin abwechselnd den Pfosten und die Latte traf, nahm er sich in der 41. Minute ein Herz und zog aus gut 25 Meter ab und traf genau in den Winkel. Traumtor. Jetzt waren die Gäste stehend KO. Kurz vor Schluss erhöhte Vincent Engel noch auf den 4:1 Endstand. Endlich war der erste 3er eingetütet. Nächsten Samstag geht es zum Auswärtsspiel an den Bruchweg gegen den großen FSV Mainz 05. Mit der Einstellung vom letzten Spiel, kann man die Junioren des Bundesligisten durchaus ärgern. Für Budenheim spielten: Lennart Wolf (Tor), Andi Costin (2), Mohammed Alrahel, Julian Nell, Vincent Engel (1), Julian Frorath, Jasin Shbita (1), Tom Kidane, Mats Schenk, Milian Vonderschmitt, Aaron Brack und Jafar Bazzi.

#### **B2-Jugend TSG Schwabenheim – FV Budenheim II 6:0 (2:0)**

Im ersten Auswärtsspiel unterlagen die B2-Junioren mit 0:6 in Schwabenheim. Dabei musste

man vor allem der körperlichen Überlegenheit der Gastgeber Tribut zollen. Während Schwabenheim mit fast nur dem älteren B-Jugend-Jahrgang ins Rennen geht, ist bei Budenheim ausschließlich der jüngere Jahrgang am Start. Nichtsdestotrotz war das Spiel bis zur 30. Minute offen und Budenheim hätte durch einen nicht gegebenen Elfmeter die Chance gehabt, in Führung zu gehen. Im Gegenzug mussten die gelb-schwarzen Kicker dann durch einen individuellen Fehler den ersten Gegentreffer hinnehmen. Auch in der zweiten Spielhälfte starteten die Jungs gut, erst kurz vor Spielende, als die Kräfte schwanden und viel gewechselt wurde, kassierten die Budenheimer in kurzer Zeit noch vier weitere Gegentreffer. So fiel das Ergebnis am Ende zu hoch aus. Insgesamt war das Trainerteam trotz allem mit der spielerischen Leistung sehr zufrieden. Für Budenheim spielten: Erkan Aydin (Tor), David Arndt, Jonas Böhm, Finn Held, Jan Henke, Ben Herberg, Karl Kohl, Raphael Kohl, Julius Mohren, Magnus Mohren, Tobias Schneider, Yannick Stenner, Maxi Tzieply, Niklas Viviani und Nils Volz.

## Chancenlos in Bieberau

### Drittligist Sportfreunde Budenheim kassiert erstmals hohe Niederlage bei hessischem Spitzenteam

**Auch im dritten Anlauf hat es für die Sportfreunde nicht zum ersten Punktgewinn in der Dritten Handball-Bundesliga gereicht. Nach den beiden knappen Auftaktniederlagen war das rheinhessische Team von Cheftrainer Volker Schuster auswärts beim 33:23 (15:12) gegen die Falken der HSG Bieberau/Modau erstmals chancenlos. Am kommenden Samstag, 20 Uhr, steht nun das immens wichtige Heimspiel gegen die ebenfalls noch sieglosen Rotmilane des HSC Bad Neustadt an. Die Sportfreunde hoffen auch in der Binger Rundsporthalle, in die das Team aufgrund der wegen der Bundestagswahl gesperrten Budenheimer Waldsporthalle ausweichen muss, auf begeisterte Unterstützung der Zuschauer.**

Budenheim. Von vorneherein war Sportfreunde-Coach Schuster bewusst, dass es bei der mit ehemaligen Zweitliga-Spielern gespickten



**Sprunggewaltig: Sportfreund Finnian Lutze sucht den Abschluss über die Abwehr der HSG Bieberau/Modau hinweg.** (Foto: Jürgen Pfliegensdörfer)

Spitzenmannschaft aus dem Odenwald nur dann etwas zu holen gibt, wenn es seinen Sportfreunden gelingen sollte, an ihre absolute Leistungsgrenze zu gehen. Doch das hohe Niveau konnten seine Spieler nur in den ersten fünf Minuten halten, als die Budenheimer bis zum 2:3 sogar zwei Mal in Führung gehen konnten. Der anschließende 13:5-Lauf der Gastgeber ließ bis zum 15:8 (26. Minute) schnell jede Hoffnung auf eine Überraschung verfliegen. „Wir haben verdient mit zehn Toren Abstand verloren“, so der Budenheimer Trainer: „Bieberau ist eine sehr weit entwickelte Mannschaft und hat uns deutlich unsere Grenzen aufgezeigt.“ Besonders schwer tat sich sein Team mit der individuellen Stärke des Rückraum-Linken Lars Spieß und des Rechtsaußen Robin Büttner, zudem musste sein Team viele einfache Gegenstoß-Tore hinnehmen, „weil wir im Angriff zu viele Fehler gemacht haben“.

Positiv herauszuheben ist, dass sich die Sportfreunde-Mannschaft um Kapitän Manuel Kühn durch einen eigenen Vier-Tore-Lauf unmittelbar vor der Halbzeit etwas überraschend noch einmal auf einen knappen Rückstand herangekämpft hat. Beim Pausenstand von 15:12 konnten sich die Gäste sogar noch Hoffnung auf eine Wende machen. Doch direkt nach Wiederanpfiff stellten die Gastgeber, angetrieben durch den mit insgesamt zwölf Treffern überragenden Robin Büttner schnell wieder den alten Abstand her (20:13, 36. Minute) und ließen auch in der Folgezeit keinen Zweifel mehr aufkommen, wer als Sieger vom Platz gehen würde. Am Ende stand ein 33:23-Erfolg des neuen Spitzenreiters der Staffel E auf der Anzeigtafel.

Die erfreulichste Nachricht des Bieberau-Spiels aus Budenheimer Sicht war sicherlich die Einwechslung der beiden Sportfreunde-Neuzugänge Ömer Acar und Leon Becker sowie des aus der zweiten Mannschaft in dieser Saison in den Kader der Ersten aufgerückten Lucas Weil, die zu ihren ersten Minuten in Deutschlands dritthöchster Spielklasse gekommen sind.

## Hoffen auf die ersten Punkte am Wochenende

Nun gilt es für die Rheinessen, schnell den Fokus auf den nächsten Gegner zu richten: Am Samstag (25. September) steht ab 20 Uhr das immens wichtige Heim-

## 2. Budenheimer Oktoberfest

**vom 24.-25.09.21**  
*auf den Budenheimer Terrassen*

**Live Musik!**  
**Freitag: Fassanstich durch Herrn Hinz & Auftritt Juchi der Mühlbachtaler**  
**Samstag: Auftritt Rhein Hessische Schoppenbläser**

www.budenheimer-terrassen.de | Binger Straße 94 | 0172 8686771

Karten gibt es im Waldhotel, online & vor Ort



spiel gegen die Rotmilane des HSC Bad Neustadt an. Der Tabellenletzte ist ebenso wie die Sportfreunde noch sieglos und folglich ein Konkurrent, gegen den sich die Budenheimer Sportfreunde für den angestrebten Drittliga-Verbleib durchsetzen müssen. Die Rotmilane haben ihre vergangenen beiden Spiele sehr deutlich mit 19:33 gegen den TV Gelnhausen sowie 17:30 gegen die HSG Hanau verloren – im Eröffnungsspiel allerdings machten sie bei der knappen 28:24-Auswärtsniederlage bei der HSG Bieberau/Modau eine deutlich bessere Figur als die Sportfreunde Budenheim am zurückliegenden Wochenende an gleicher Stelle. „Wir sollten die zurückliegenden Ergebnisse der Bad Neustädter sehr vorsichtig bewerten“, warnt Volker Schuster. „Diese Mannschaft ist insbesondere auf den Rückraum-Positionen mit den wurgewaltigen Spielern Vilim Leskovec und Maximilian Drude stark besetzt, spielt eine solide 6:0-Abwehr und wird uns sehr viel abverlangen.“

Hinzu kommt die ungewöhnliche Heimspiel-Situation, da die Budenheimer Waldsporthalle am Wochenende als Wahllokal für die Bundestagswahl benötigt wird und den Sportfreunden daher nicht als Wettkampfstätte zur Verfügung steht. Daher musste das Spiel kurzfristig in die Rundsporthalle Bingen (Nuits-St. Georges-Straße 4A, 55411 Bingen am Rhein) verlegt werden. „Dennoch werden wir alles in die Waagschale werfen, um am Samstagabend die ersten beiden Punkte auf der Habenseite in der Dritten Bundesliga einzufahren“, so Schuster abschließend. Dafür wünscht er sich für seine Jungs dieselbe grandiose Zuschauer-Unterstützung wie zuletzt bei der begeisternden Heimspiel-Premiere gegen den HC Erlangen. Und vielleicht sogar noch ein bisschen mehr, denn zugelassen sind nunmehr bis zu 200 Zuschauer gemäß der Regelung „2G+“ (Zutritt für Geimpfte und Genesene sowie maximal 25 nicht immunisierte Zu-

schaauer mit negativem Testergebnis), und somit 60 mehr als zuletzt. Die Tickets können direkt an der Abendkasse erworben werden, eine Vorab-Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Spieler und Torschützen:** Karim Ketelaer, David Sturm – Max Grethen (6/2), Lukas Nagel (4), Patrick Heß (4/2), Paul Baum, Finnian Lutze (je 3), Kai Diehl, Arne Teschner, Philipp Becker (je 1), Leon Becker, Eike Rigterink, Martin Schieke, Manuel Kühn, Lucas Weil, Ömer Acar.

### Geschäftliche Erfolge

durch Anzeigen in der  
Heimat-Zeitung Budenheim  
**Tel. 0160/5003498**

## TGM verabschiedet Vereinsmanager

**Budenheim.** Im April ist die Turngemeinde auf der Suche nach einem Vereinsmanager mit dem studierten Sportökonom Lukas Rudershausen fündig geworden. In seinen Zuständigkeitsbereich fiel seither die Weiterentwicklung und Organisation des Sportbetriebs, das Übungsleitermanagement und einige weitere verantwortungsvolle Tätigkeiten. Auf Wunsch von Rudershausen gehen die Turngemeinde und er ab Ende September getrennte Wege. Rudershausen zieht es aus persönlichen und beruflichen Gründen wieder zurück in den Süden Deutschlands. Mit den Worten „Ich möchte mich für die stets vertrauensvolle und sehr angenehme Zusammenarbeit mit dem Vorstand, den Mitarbeitenden, Übungsleiter\*innen und Mitgliedern bedanken und behalte die Turngemeinde immer in guter Erinnerung!“ verabschiedet er sich aus Rheinessen in Richtung Schwarzwald. Für die Nachbesetzung der nun vakanten Stelle ist die TGM auf der Suche nach einer motivierten, freundlichen und kompetenten Nachfolge.

## Förderverein veranstaltet Kindersachenbasar

**Budenheim.** Um die noch leeren Kassen des Vereins etwas zu füllen, veranstaltet der Förderverein der Kita Unterbunt/Wichtelhaus am Sonntag, 10. Oktober, einen Kindersachenbasar. Verkauft wird alles rund ums Kind.

„Bei der Planung des Basars mussten wir natürlich die aktuelle Corona-Bekämpfungsmaßnahme des Landes beachten.“, so Derya Akkaynak-Fisch, die Schriftführerin des Vereins. Demnach können nach der aktuellen „2 G +-Regelung“ nur Geimpfte, Genesene und Personen mit negativem Testergebnis (nicht älter als 24 Stunden) Eintritt zum Basar erhalten. Sowohl Besucher als auch Käufer müssen sich mit sämtlichen Kontaktdaten per Mail über [fvkitakunterbunt@gmx.de](mailto:fvkitakunterbunt@gmx.de) anmelden.

„Den Basar können wir nur anbieten, da er draußen auf dem Außengelände der Kita in der Jahnstraße 69 stattfindet“, betont Veronika Häfner. Als Schatzmeisterin des Vereins hofft sie auf viele Anmeldungen. Da der Verein immer noch um weitere Mitglieder wirbt, werden diese kleine Vorteile haben: „Wir haben uns dazu entschlossen, dass Mitglieder, ebenso wie Schwangere und Kuchenspender, 30 Minuten vor dem offiziellen Beginn, also bereits um 9 Uhr, Einlass erhalten und die Standgebühr beträgt für Mitglieder nur sechs anstatt acht Euro.“

### Mieten oder vermieten

erfolgreich mit Kleinanzeigen in der HZB  
**Tel. 06722/996630, Fax 06722/996699**

# Annette und Bill Massey begehen »Eiserne Hochzeit«

## Bürgermeister Stephan Hinz gratulierte den beiden in Gau-Algesheim



Annette und Bill Massey mit Bürgermeister Stephan Hinz (v.l.n.r.).

**Budenheim.** (hs) – Die gebürtige Mainzerin und heutige Wahlbudenheimerin Annette Massey, 89 Jahre, und ihr Gatte William (Bill) Massey, 92 Jahre, begingen am 20. September ihre »Eiserne Hochzeit«.

Sie kann sich noch recht genau an die erste Begegnung mit ihrem heutigen Mann, dem damaligen amerikanischen Panzeroffizier William Massey im Jahr 1955 erinnern. Als Friseurin habe sie in Mainz auch bei amerikanischen Familien frisiert. Dabei sei sie auf den hoch aufgewachsenen Bill aufmerksam geworden. Irgendwie habe es dann gefunkt bzw. der Liebespfeil von Amor habe genau ins

Schwarze getroffen. Mit Blumen habe er sie überrascht, schließlich hätten sie sich ineinander verliebt, was letztlich einen Heiratsantrag zur Folge hatte mit der Frage: „Würdest du mich heiraten?“ Am 20. September 1956 wurde in Mainz-Gonsenheim geheiratet, wo Bill Massey auch stationiert war. Kaum waren sie ein Ehepaar, wurde er nach Amerika versetzt, wohin sie mitging. In den Staaten sei auch ihr Sohn auf die Welt gekommen. Schließlich seien sie im Jahr 1969 wieder nach Deutschland zurückgekehrt, genau genommen in die Budenheimer Julius-Leber-Straße 14. Dies sei nur möglich gewesen, da ihr Bill, so Annette Mas-

sey, aus dem Militärdienst ausgeschieden sei.

Als Zivilist habe er bei amerikanischen Behörden gearbeitet – erst in Wiesbaden, später in Gießen. In Budenheim habe er sich der »Chorgemeinschaft Frohsinn 1921 Budenheim e.V.« angeschlossen, wo er unter anderem im Frohsinn-Quartett mitgesungen hat. Hierbei habe man unter anderem amerikanische Gospels gesungen. Auftritte beim Carneval-Club Budenheim

1925 e.V. „Die Rheischnooke“ und bei den Clubsängern des Mainzer Narrenclubs hätten ihn als Solosänger bekannt gemacht. Vor einigen Jahren sei ihr Bill an Parkinson erkrankt. Sein neues zuhause ist nun das »Caritas-Altenzentrum Albertus-Stift« in Gau-Algesheim, wo Bürgermeister Stephan Hinz und Ortschronist Heribert Schäfer dem Jubelpaar Glückwünsche übermittelten und mit einem Präsent zur »Eisernen Hochzeit« gratulierten.

## Kirchliche Nachrichten



### Katholische Kirchengemeinde

**Samstag, 25.9.2021**

18:30 Uhr Vorabendgottesdienst findet, bei gutem Wetter, auf dem Pfarrhof statt!

**Sonntag, 26.9.2021**

10:00 Uhr Hochamt, 11:30 Uhr Taufe von Adrian Kost und Karl von Römer

Anmeldungen für den Samstags- und Sonntagsgottesdienst sind bis **Donnerstag, 12:00 Uhr** telefonisch unter der 2129 oder per e-mail an: [Info@st-pankratius-budenheim.de](mailto:Info@st-pankratius-budenheim.de) möglich.

Sofern noch Plätze frei sind, können Besucher auch ohne Voranmeldung am Gottesdienst teilnehmen.

In diesem Fall bitten wir einen bereits ausgefüllten Zettel mit Namen, Adresse und Telefonnummer vor dem Gottesdienst beim Ordnerdienst abzugeben.

Bitte beachten Sie, dass beim Betreten und Verlassen der Kirche alle Gottesdienstteilnehmenden eine **medizinische Maske** tragen müssen!

#### Büroöffnungszeiten:

**Dienstag und Donnerstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.**

Pfarrbüro St. Pankratius, Gonsenheimer Straße 43, Telefonnummer 2129.

Ihr Anliegen können Sie jederzeit auf dem Anrufbeantworter hinterlassen.

#### Haushaltspläne 2021

Die Haushaltspläne der Kirchengemeinde St. Pankratius liegen zur Einsichtnahme, vom 23.09.2021 bis 7.10.2021, im Pfarrbüro aus.

### Aus der Ökumene



„Denn sie sollen eins sein...“ (Joh 17,22)

Die ev. und rk. Kirchengemeinden laden zu ihren Veranstaltungen ein!

### Evangelische Kirchengemeinde

**Sonntag, 26. September, 10.00 Uhr** Gottesdienst mit Prädikantin Ulla Klotzki

Eine Teilnahme ist nur mit OP- oder FFP2-Maske möglich. Außerdem benötigen wir für die Teilnahme am Gottesdienst nach der 2G+ Regel RLP: Impfnachweis oder Testnachweis oder Nachweis über die Genesung.

#### **Veranstaltungen:**

Dienstag, 28. September: 17.00 Uhr Konfirmandenkurs Jahrgang 2020/2021 mit Pfarrer Dr. Stefan Volkmann

#### **Gruppenstunden:**

Dienstag, 28. September:

18.00-20.00 Uhr Teenkreis

Donnerstag, 30. September:

11.00 Uhr Kinderstunde im Ev. Kindergarten mit Pfarrer Dr. Stefan Volkmann, 17.00 Uhr Kinderchorprobe in der Ev. Kirche mit Rabea Korrell

Freitag, 1. Oktober:

17.00-18.30 Uhr: Crazy Cookies

Für alle Veranstaltungen und Gruppenstunden gilt unser Hygienekonzept und die 2 G+ Regel RLP (Schüler:innen benötigen keinen extra Testnachweis.)

Meine Heimat  
Meine Zeitung



# Amtliche Bekanntmachungen



Gemeindeverwaltung Budenheim: Tel. 299-0 - Fax 299-301 - E-Mail: info@budenheim.de  
 Gemeindewerke Budenheim: Tel. 9306-0 - Fax 9306-165 - E-Mail: info@gemeindewerke-budenheim.de  
 Störungsmeldungen nach Dienstschluss: Gas/Wasser: Tel. 06131/12 7003 - Strom: Tel. 06131/127001  
 Polizei: Tel. 110 - Feuerwehr: Tel. 112 - Polizeiinspektion II, Mainz: Tel. 06131/65 42 10  
 Rettungsdienst/Notarztwagen: Tel. 06131/ 1 92 22 - Ärztliche Bereitschaftspraxen Mainz: Tel. 116117  
 Umweltschutztelefon der Stadtverwaltung Mainz: Tel. 06131/12 21 21 - Kreisverwaltung Mainz-Bingen: Tel. 06132/7 87-0  
 Sprechstunde der Kreisverwaltung (Fachstelle Asyl und Integration) im Rathaus Budenheim, 1. OG - Zimmer 23:  
 jeden Donnerstag von 13.00 - 14.00 Uhr; in dringenden Fällen Auskünfte unter Tel. 06132/787-3349, -3322, -3334  
 Sozialpsychiatrischer Dienst der Kreisverwaltung Mainz-Bingen  
 Beratung und Unterstützung für Menschen mit psychischen Erkrankungen und deren Angehörigen  
 Frau Hartmetz, Tel. 06132 7874263 - E-Mail: Hartmetz.Susanne@mainz-bingen.de

## Bekanntmachung

**Angebote im Senioren-Treff „60 plus“ der Gemeinde Budenheim, Erwin-Renth-Str.15 / 39. Kalenderwoche 2021**

### Einkaufsservice

Einkaufsservice dienstags (Netto) und freitags (REWE) mit und ohne Mitfahrt. Bitte um Anmeldung mind. einen Tag vorab (Tel.: 1490).

### Nachmittagsangebote

Wir laden ausdrücklich alle **Budenheimer Senioren:innen** zu den Nachmittagsangeboten herzlich ein: (vollständig Geimpfte, Getestete, oder Genesene) Wir bitten um Anmeldung einen Tag vorab (Tel.: 1490).

**Bei Bedarf kann ein Fahrservice in Anspruch genommen werden. Hier bitte ebenfalls telefonische Anmeldung einen Tag vorab (Tel.: 1490).**

### 39. Kalenderwoche:

**Montag 27.09. / 14.45 Uhr**

„bewegte Begegnung“ – Gymnastik mit Gabi Bieser incl. frischem Fitness-Drink

**Dienstag 28.09. / 15.00 Uhr**

**Ausflugsfahrt in den Gonsenheimer Tierpark mit Tierführung**

**Mittwoch 29.09. / 15.00 Uhr**

**Kreativwerkstatt: wir kochen feines Tomaten Chutney**, anschließend Kostprobe mit frischem Baguette

**Donnerstag 30.09. / 15.00 Uhr**

**Waffelnachmittag**, genussvolle Kreationen

**Sprechstunden / Beratungen** (um vorherige Anmeldung wird gebeten)

**Beratung und Hilfe rund um das Thema Pflege / Pflegestützpunkt**

Jeden Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr

Kontakt und Anmeldung: Herr Norbert Mottl: 06135 / 93395-47

**Beratung rund um das Thema Behinderung / Behindertenbeauftragte der Gemeinde Budenheim**

Jeden Dienstag von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Kontakt und Anmeldung: Frau Stefanie Geiser: 06731 / 4709710

**Beratung zum Thema Betreuung und Vorsorge / Betreuungsverein der Lebenshilfe e.V.**

Jeden 2. Donnerstag im Monat 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Kontakt und Anmeldung: Frau Susanne Buch: 06131 / 337008

**Beratung in allen Fragen des Alters / Seniorenbeauftragte der Gemeinde Budenheim**

Nach Vereinbarung

Kontakt und Anmeldung: Frau Iris Faber: 06139 / 1490

Alle Beratungs- und Sprechstundenangebote sind kostenlos.

Budenheim, 23.09.2021

Gemeindeverwaltung Budenheim  
(Stephan Hinz)  
Bürgermeister

## Bekanntmachung

Jugendtreff der Gemeinde Budenheim in der Grund- und Realschule plus Budenheim / Mainz-Mombach (Eingang über Schulhof)  
**Montag, 27.09.21**

16.00 – 20.30 Uhr BlueBox-Kreativ: Handy-Garage

**Dienstag, 28.09.21**

16.00 – 20.30 Uhr BlueBox-Küchen-DingsBums

**Mittwoch, 29.09.21**

geschlossen

**Donnerstag, 30.09.21**

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff

**Freitag, 01.10.21**

16.00 – 20.30 Uhr BlueBox-Turniertag

Wegen der aktuellen Corona-Lage gelten folgende Regeln im „Offenen Treff“. Willkommen sind alle ab 8 Jahren. Es herrscht Abstandspflicht (1,5 m), „Maskenpflicht“ (OP-Maske/FFP2) und es werden Kontaktdaten abgefragt. Es gilt außerdem die 2G+-REGELUNG (Genesen, Geimpft). Ausgenommen sind Kinder und Jugendliche unter 12 Jahren, sowie Schülerinnen und Schüler. Alle anderen benötigen für den Zutritt einen Nachweis eines tagesaktuellen Testergebnisses.

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an: Kai-Uwe Gerger, jugendtreff@die-bluebox.de, 06139-290520 oder 0152-53167395.

Budenheim 23.09.2021

Gemeindeverwaltung Budenheim  
A. Weil  
(Erster Beigeordneter)  
1. Beigeordneter

## Bekanntmachung

**Ergebnisse der Gemeinderatssitzung vom 15. September 2021**

**1. Dr. André Seemann**, kaufmännischer Leiter der Chemischen Fabrik Budenheim, informiert über das Bauvorhaben „proNext“ der Chemischen Fabrik Budenheim.

**2. Der Gemeinderat** stimmt dem Gesellschaftsbeschluss / der Satzungsänderung Beteiligung an der Rheinhessen-Touristik GmbH zu.

**3. Der Beschaffung eines Rettungssatzes** für das Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug wird vom Gemeinderat zugestimmt.

**4. Die Nachwahl zu den Ausschüssen**, gemäß der dem Gemeinderat vorgelegten Vorschlagsliste, wird durchgeführt.

**5. Der Gemeinderat** stimmt der Annahme und Vermittlung von Spenden, Sponsorleistungen, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen gemäß der vorliegenden Spendentübersicht zu.

**6. Dem Antrag 09/2021 der CDU** wegen möglicher Beibehaltung der momentanen Parkplatzsituation bei Planung der Buslinie 61 wird zugestimmt.

**7. Dem Antrag 10/2021 der CDU** wegen Beibehaltung der derzeit bestehenden Bepflanzungen und sonstigen die Fahrbahn beengenden Maßnahmen bei der geplanten Buslinie 61 wird zugestimmt.

**8. Dem Prüfungsantrag 11/2021 der CDU** wegen Umwidmung von fünf Parktaschen in Fahrradparkplätze und Bestückung mit optisch ansprechenden hohen Fahrradbügeln wird einstimmig zugestimmt.

**9. Die beiden schriftlichen Anfragen 01/2021 „Abrechnung der Betreuungskosten für den Kindergarten“ und 02/2021 „Verlässliche Kinderbetreuung für Budenheim“** der Fraktion B90/Die Grünen wurden von der Gemeindeverwaltung schriftlich beantwortet.

**10. Der schriftliche Antrag** von Ratsmitglied Veit auf Ergänzung des TOP 2 der Niederschrift des Gemeinderates vom 14.07.2021 wird abgelehnt.

**11. Der mündliche Antrag** von Dr. Josef Dechent auf Änderung und Ergänzung des TOP 2 der Niederschrift des Gemeinderates vom 14.07.2021 wird abgelehnt.

Budenheim, 20.09.2021

Gemeindeverwaltung Budenheim  
(S. Hinz)  
Bürgermeister

## Bekanntmachung

**Information des Seniorenbeirates:**

Der Seniorenbeirat teilt mit, dass das Repaircafe am 30.09.2021 (danach jeden dritten Donnerstag im Monat) von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr wieder geöffnet wird. Ab diesem Zeitpunkt steht der Werkraum in der Schule (Eingang Gonsenheimer Str.) für Instandsetzungen, Reparaturen und ähnliches zur Verfügung.

In Folge der Einschränkung durch die Corona Pandemie ist ein Besuch nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung bei Herrn Veith, Tel. 06139/8748 oder Herrn Ochs, Tel. 06139/6599 möglich. Wegen der aktuellen Corona-Lage gelten folgende Regeln für den Besuch. Es herrscht Abstandspflicht (1,5 m), „Maskenpflicht“ (OP-Maske/FFP2) und es werden Kontaktdaten abgefragt.

Es gilt außerdem die 2G+-REGELUNG (Genesen, Geimpft). Alle Anderen benötigen für den Zutritt einen Nachweis eines tagesaktuellen Testergebnisses.

Wir bitten um Beachtung.

Budenheim 20.09.2021

Gemeindeverwaltung Budenheim  
(S. Hinz)

Bürgermeister

## Garage gesucht

Mit einer Anzeige in der Heimat-Zeitung Budenheim ganz einfach zu finden!

Unsere Anzeigenannahme:  
Telefon 06722/9966-0

## Englisch-Auffrischkurs

**Budenheim.** – Der Kurs wendet sich an Teilnehmer, die bereits über Englischkenntnisse verfügen, sich aber längere Zeit kaum mehr mit der englischen Sprache beschäftigt haben. Dieser Auffrischkurs beinhaltet Themen zu alltäglichen Situationen und Arbeitsbereichen.

Termin: Ab Donnerstag, 7. Oktober, acht Termine, jeweils um 18 Uhr im Mühlrad, Budenheim. Weitere Informationen und Anmeldung: vhs Budenheim, Rebecca Christmann, Telefon 06139-5436, E-Mail

vhs.budenheim@kvhs-mainz-bingen.de oder online www.kvhs-mainz-bingen.de.

# Stellenmarkt



In unserem Verlag in Geisenheim erscheinen die beiden regionalen Wochenzeitungen „Rheingau Echo“ und „Heimat-Zeitung Budenheim“.

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
Vertriebsmitarbeiter / Anzeigenverkäufer / Handelsvertreter  
im Print- und Online-Bereich (m/w/d)**

## SIE ...

- haben ein gepflegtes, sicheres Auftreten und gute Kommunikationsfähigkeiten?
- haben Freude am Umgang mit Menschen?
- verkaufen mit Elan und Begeisterung?
- zeichnen sich durch ein hohes Maß an Engagement und Ehrgeiz aus?
- verfügen über das „Lächeln am Telefon“ und erobern versiert neue Vertriebskanäle?
- haben einen Führerschein und einen eigenen PKW?

## WIR ...

- sind ein etablierter Verlag mit einem engagierten und zuverlässigen Team.
- versprechen Ihnen eine Zusammenarbeit auf Augenhöhe und stets ein offenes Ohr.
- verfügen bereits über einen großen Kundenstamm.
- bieten eine Vergütung auf attraktiver Provisionsbasis und sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten.
- sind sehr an einer langfristigen, professionellen und partnerschaftlichen Zusammenarbeit interessiert.

Auch ein Quereinstieg ist möglich.

Konnten wir Ihr Interesse wecken? Dann senden Sie noch heute Ihre Bewerbungsunterlagen an:

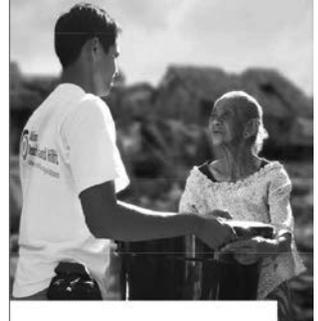


**Rheingau Echo Verlag GmbH**  
z. Hd. Frau Thomas



**Industriestraße 22, 65366 Geisenheim, E-Mail: sthomas@rheingau-echo.de**

**Aktion Deutschland Hilft**  
Das starke Bündnis bei Katastrophen



Wenn Menschen durch große Katastrophen in Not geraten, helfen wir. Gemeinsam, schnell und koordiniert. Aktion Deutschland Hilft - Bündnis deutscher Hilfsorganisationen.

Spendenkonto (IBAN):  
DE62 3702 0500 0000 1020 30  
Jetzt Förderer werden unter:  
[www.Aktion-Deutschland-Hilft.de](http://www.Aktion-Deutschland-Hilft.de)



Wir sind ein kommunales Wohnungsunternehmen in Budenheim mit einem Bestand von rund 600 Wohneinheiten und suchen zum 01.01.2022 oder früher einen

## Hausmeister\*in / Facility Manager\*in

(m/w/d)

in Vollzeit (37 Stunden-Woche)

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz in einem kleinen Team, gute soziale Leistungen (VWL, Zusatzversorgungskasse, 30 Tage Urlaub und 13,5 Monatsgehälter). Wir sind dem Tarif der Wohnungswirtschaft angeschlossen und beschäftigen neun Mitarbeiter und fünf Aushilfen.

Ihr Aufgabengebiet umfasst die technische Betreuung unseres Bestands inkl. des Auftragsmanagements sowie die technische Abwicklung eines Mieterwechsels. (z.B. Wohnungsbesichtigungen, Abnahmen, Kontrolle der Verkehrssicherheit, Ablesen der Zähler, Abwicklung von Versicherungsfällen, die Beauftragung und Kontrolle von Fremdfirmen /-Handwerkerfirmen u.a.)

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf, vorrangig im Gewerk Heizung/Sanitär. Ferner erwarten wir eine ausgeprägte Teamfähigkeit, nach langfristiger Einarbeitung selbstständiges Arbeiten und soziales und emphatisches Verhalten.

Bitte bewerben Sie sich in Schriftform mit den üblichen Unterlagen per Post oder e-mail bis zum 5. Oktober 2021 an unsere Personalstelle:

[simone.koehler@wohnbau-budenheim.de](mailto:simone.koehler@wohnbau-budenheim.de)

**WOHNUNGSBAUGESELLSCHAFT BUDENHEIM GMBH**  
Stefanstr. 4, 55257 Budenheim, Tel. 06139/9627-0

## Mieten oder vermieten

erfolgreich mit Kleinanzeigen in der HZB

Tel. 06722/996630, Fax 06722/996699

**Bluthochdruck?**

Hochdruckliga

**Das lässt sich regeln!**

[www.hochdruckliga.info](http://www.hochdruckliga.info)

**Ihre Spende hilft**  
pflegebedürftigen alten Menschen!  
[www.senioren-bethel.de](http://www.senioren-bethel.de)

## Zum Budenheimer Eck

Liebe Gäste,  
es gibt wieder  
unsere leckeren  
Leberknödel!

**Am 27. & 28.09.2021**  
im Budenheimer Eck  
von 11.30-14.00 und  
17.00-20.00 Uhr!

**Angebot**

2 Leberknödel mit  
Kartoffelbrei  
und Sauerkraut  
13,- €

Wir bitten um  
Vorbestellung  
unter:  
06139 -  
2934134

Binger Str. 11

**Budenheim**

## Wohnungs-Suche

Im hohen Alter von 83 Jahren und 24 Jahren in einer Wohnung bleibt mir keine Wahl. Ich suche eine neue

**Wohnung von ca. 70 m<sup>2</sup>.**

Einen Altbau zu günstigem Mietzins würde ich bevorzugen.

Altersgerecht wünsche ich mir eine Wohnung in der

**Mitte von Budenheim**

**in Nähe zum Einkaufszentrum.**

Meine derzeitige Wohnung kann nach Terminvereinbarung besichtigt werden.

Auch ein Wohnungstausch ist möglich.

**Telefon 06139-5826**

## Nachruf

Rat und Verwaltung der Gemeinde Budenheim trauern um  
Frau

### Heidrun Heinrich

die am 12.09.2021 im Alter von 79 Jahren verstorben ist.  
Frau Heidrun Heinrich wurde 1994 und 1999  
als Ratsmitglied der SPD in den Gemeinderat gewählt.  
Sie war 10 Jahre Ratsmitglied des Gemeinderates und hat  
in unterschiedlichen Ausschüssen mitgewirkt.  
Sie gestaltete über viele Jahre das Gemeindeleben  
wesentlich mit.  
Frau Heidrun Heinrich hat sich um unsere Gemeinde  
sehr verdient gemacht.  
Ihr Andenken werden wir stets in Ehren halten.

**Stephan Hinz**  
Bürgermeister



*Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil  
und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm  
um Dich und sprach: „Komm heim.“*

## Adelheid Repkow

geb. König

★ 17.10.1935 † 14.9.2021

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:  
**Rudolf und Silvia Kolter mit Familie**  
**Kerstin Repkow-Pfeifer mit Familie**  
sowie alle Enkel, Urenkel und Angehörigen

*Persönliche Gedenkseite unter [richter-bestattungen.de](http://richter-bestattungen.de)*

Kondolenzadresse: Trauerhaus Repkow c/o Bestattungen Richter  
Mainzer Straße 20/22, 55257 Budenheim

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,  
dem 30. September 2021, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Mainz-  
Mombach statt. Eine Kondolenzliste liegt aus.

### Kostenlose An- und Abfahrt

**Grün**  
KANALSERVICE

- KANAL- UND ROHREINIGUNG
- TV KAMERA UNTERSUCHUNG MIT 3D PLAN
- KANALSANIERUNG
- BAGGERARBEITEN
- RÜCKSTAUSCHUTZ
- SAUGARBEITEN
- BAUTROCKNUNG
- 24 STUNDEN KANAL NOTDIENST



AM HOFGUT 7  
55268 NIEDER-OLM

TEL. 06136 - 76 301 77  
FAX 06136 - 76 301 78

[WWW.KANAL-GRUEN.DE](http://WWW.KANAL-GRUEN.DE)

[INFO@KANAL-GRUEN.DE](mailto:INFO@KANAL-GRUEN.DE)



**RICHTER**  
BESTATTUNGEN

• **Bestattung** • **Begleitung**  
• **Vorsorge**

55257 Budenheim • Mainzer Straße 20/22

In der schweren Zeit des Abschieds sind wir  
jederzeit für Sie da und beraten Sie umfassend.  
Wir zeigen Ihnen die vielfältigen Möglich-  
keiten der persönlichen Abschiednahme  
und des Gedenkens auf.

06139-92100

[www.richter-bestattungen.de](http://www.richter-bestattungen.de)

Verein zur Förderung der  
Freiwilligen Feuerwehr Budenheim e.V.

### Einladung zur Mitgliederjahreshauptversammlung

Dienstag, den 26.10.2021 um 20:00 Uhr,  
Feuerwehrgerätehaus, Rheinstraße 20,  
unter Corona-Schutzbedingungen.  
Bitte bringen Sie ihren Mundschutz mit.

#### Tagesordnung

- Top 1: Begrüßung
- Top 2: Bericht der 1. Vorsitzenden
- Top 3: Bericht des Wehrleiters
- Top 4: Bericht des Kassierers
- Top 5: Bericht der Kassenprüfer
- Top 6: Aussprache
- Top 7: Entlastung des Vorstandes
- Top 8: Wahl der Kassenprüfer
- Top 9: Verschiedenes

Budenheim, 08.06.2021

der Vorstand

Erinnern, gedenken -  
Sterne schenken  
[www.Lichter-der-Ewigkeit.de](http://www.Lichter-der-Ewigkeit.de)

Ein Projekt des Volksbundes  
Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

### Werden auch Sie zum Helfer.

German Doctors e.V. | Löbestr. 1a | 53173 Bonn

Spendenkonto

IBAN DE12 5206 0410 0004 8888 80

BIC GENODEF1EK1

[www.german-doctors.de](http://www.german-doctors.de) | [info@german-doctors.de](mailto:info@german-doctors.de)



*Grabmale*  
**Norbert Kaszuba**  
Inh. Christian Kaszuba

[www.grabmale-kaszuba.de](http://www.grabmale-kaszuba.de)

### Was bleibt ist die Liebe

*Über den Tod hinaus verbindet ein Grabmal als Ort  
des Gedenkens über Jahrzehnte hinweg die  
Menschen, die sich nahe sind.*

- » Beschriftung von Urnenplatten
- » Einzel- und Familiengräber
- » Nachschriften und Reparaturarbeiten
- » Abräumarbeiten

Am Waldfriedhof 2 und 6, 55120 MZ-Mombach

Telefon: 06131-619 26 29

Prospektversand auf Wunsch

# Gartengestaltung



J. Iljazi  
Waldstraße 27  
55257 Budenheim  
www.feki-garten.de

Tel. 0 61 39 - 29 18 67  
Fax 0 61 39 - 29 28 68  
Mobil 01 73-6 53 00 98  
info@feki-garten.de

## Privat-Chauffeur:

Flughafen-Transfer,  
Schüler, Kurier,  
Reisebus, LKW,  
7 Tage, 24-h-Service  
Telefon 0171/3311150

Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen  
Telefon 03944/36160  
www.wm-aw.de (Fa.)

## A-Z-Entrümpelungen

A-Z-Umzüge + Grundreinigung  
A-Z-Renovierung + Badsanierung  
A-Z-Rolläden + Dachfenster  
A-Z-Maler + Schreiner + Glas  
A-Z-Küchen + Möbel + Montage  
Telefon 0160/7075866

Budenheimer Familie  
sucht  
Haus/ Baugrundstück  
(auch 2. Reihe )  
in Budenheim  
Tel.: 06139/2081601

Geld macht nicht glücklich.  
Aber es rettet Leben.

Spendenkonto: 41 41 41  
BLZ: 370 205 00 · DRK.de



Du willst  
das Klimaziel  
bis 2030  
erreichen?  
Dann ab  
die Post.



oder am Sonntag in die Waldsporthalle  
zur Wahl gehen! 26.9.2021  
gruene-budenheim.de Budenheim wählt!

- KFZ-Reparaturen
- HU+AU Prüfung
- Autorisierter 4Fleet Reifenpartner für Leasingfahrzeuge
- Reifen- und Klimageservice

**SUPERWASCHANLAGE**  
Stark zum Schmutz-  
sanft zum Lack

Binger Straße 74, 55257 Budenheim, Telefon: 0 61 39 - 290 9000

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluß  
für die nächste

## Heimat-Zeitung

ist am Dienstag um 16 Uhr

## MEHRMARKEN CENTER

WIR HABEN IHNEN VIEL ZU BIETEN:  
! Ständig 50 Jahreswagen auf Lager !

EU Fahrzeuge (Re-Importe) aller Marken und Fabrikate !!!  
Deutsche Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen !!!  
Alle Marken und Modelle zu Tiefpreisen !!!

>>> Service für alle Automarken <<<

- **Inspektion**  
aus Meisterhand für: PKW, Van, SUV, Transporter und Wohnmobile
- **Reifen, Räder & Felgen**  
Qualitätsreifen, Komplettträder, Alu-/Stahlfelgen, Reifenmontage etc.
- **Bremsen-Service**  
Bremsen-Check, Bremsenteile in Erstausrüsterqualität etc.
- **Öl-Service**  
mit leistungsstarken Ölen namhafter Hersteller
- **Klima-Service**  
Check, -Desinfektion und -Wartung
- **Autoglas**  
Reparatur oder Austausch
- **Reparatur**  
Defekte Produkte tauschen wir nicht nur einfach aus, sondern reparieren diese, wenn möglich.
- **Service**  
Mobilitätsschutz (24h-Pannenservice), Hol- und Bringdienst etc.
- **Fahrzeugdiagnose**  
mit strukturierter Fehlersuche
- **Batterie-Service**  
für immer genügend Startkraft

**Autohaus HOPTNER** GmbH  
CITROËN PKW und Nutzfahrzeug Servicepartner  
Fachbetrieb für Gasumrüstung  
Reisemobilservice  
Am Mombacher Kreisel  
In der Dalheimer Wiesle 17  
55120 Mainz-Mombach  
Tel. 06131 - 96 21 00 Fax 06131 - 9 62 10 20



Täglich TÜV-Prüfung bei uns im Haus



**Leberklöß-Essen**  
Dienstag  
28.09.2021

Traditionell, wie in dieser Jahreszeit gibt es die leckeren, hausgemachten Leberklöß nach altem Rezept der Familie Eckhardt.

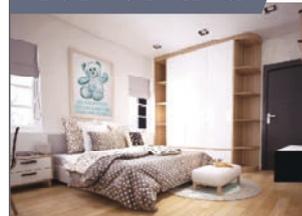
**Leberklöß-Essen**  
auch zum Mitnehmen  
Am Dienstag, 28.09.2021 ab 11 Uhr durchgehend  
bieten wir Ihnen an:  
Die traditionellen, leckeren und hausgemachten Leberklöß mit Sauerkraut und Kartoffelpüree.  
Telefonische Reservierungen erbeten unter **06139 - 2107**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gasthaus Zum Goldenen Ritter  
Hauptstraße 1, 55257 Budenheim  
Tel. 0 61 39 - 21 07  
goldeneritter@web.de  
www.zumgoldeneritter.de

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mittwoch-Samstag 17:00 - 22:30 Uhr  
Sonntag und an Feiertagen  
11:00-14:30 Uhr & 17:00-22:30 Uhr

ZU GUTER LETZT

DESIGN • MÖBEL  
FENSTER • TÜREN • SERVICE



Passgenau und  
individuell für  
Sie angefertigt.

Ein Einbauschränk  
schafft ein schönes  
Ambiente und sorgt für  
Ordnung im Kinderzimmer.

**KÖNIG** HOLZWERKSTÄTTE  
INH. AXEL+MARKUS KÖNIG OHG

Hechtenkaute 11 · 55257  
Budenheim ☎ 06139/8338

www.holzwerkstaette-koenig.de